

Amerika Birleşik Devletleri'nden Türkiye Cumhuriyeti'ne gönderilecek kraliçe arılar ve kraliçe bumble arıları (Apis mellifera ve Bombus spp.) ve onların işçileri için sağlık sertifikası
Health certificate for queen bees and queen bumble bees (Apis mellifera and Bombus spp.) and their attendants, intended for consignment to the Republic of Turkey from United States of America

İthalatçı için not: Bu sertifika sadece veteriner amaçlıdır ve mallar Türk sınır kontrol noktasına ulaşmaya kadar malların yanında bulunmalıdır.

Note for the importer: This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment until it reaches the Turkish border inspection post.

1. Orjin ülke ve yetkili otorite : Country of origin and competent authority : Amerika Birleşik Devletleri / United States of America	2.1. Sağlık sertifikası no: Health certificate no: 2.2. CITES sertifikası no : (uygun olduğunda) CITES certificate no : (where applicable)	ORJİNAL ⁽¹⁾ ORIGINAL ⁽¹⁾
A. Kraliçe arılar / kraliçe bumble arılarının (Apis mellifera ve Bombus spp.) (işçileri) orijini Origin of queen bees/queen bumble bees (with attendants) (Apis mellifera and Bombus spp.)		
3. Arı kovanlarının orijin işletmesinin isim ve adresi: Name and address of the apiary of origin establishment	4. Gönderenin adı ve adresi: Name and address of the consignor	
5. Yükleme Yeri : Place of loading	6. Nakil vasıtası ⁽²⁾ Means of transport ⁽²⁾	
B. Kraliçe arılar / kraliçe bumble arılarının ve işçilerinin (Apis mellifera ve Bombus spp.) varış yeri Destination of queen bees/queen bumble bees (with attendants) (Apis mellifera and Bombus spp.)		
7. Gideceği Ülke: TÜRKİYE Country of destination: TURKEY	8. Arı kovanlarının varış yerinin isim ve adresi: Name and address of the apiary of destination	
9. Alıcının isim ve adresi: Name and address of the consignee		
C. Kraliçe arılar / kraliçe bumble arılarının ve işçilerinin (Apis mellifera ve Bombus spp.) kimliği Identity of queen bees/queen bumble bees (with attendants) (Apis mellifera and Bombus spp.)		
10. Arıların adedi (her bir kafes için bir kraliçe ile maximum 20 işçi) Number of bees (one queen per cage with a maximum of 20 attendants per queen)	11. Tür Species	12. Partinin kimliği(3) Batch identification ⁽³⁾
10.1		
10.2.		
10.3.		
10.4.		
10.5.⁽⁴⁾		
D. Sağlık Bilgileri Health information		

<p>13. Aşağıda imzası olan ben, bilgilerin doğruluğunu onaylarım / I, the undersigned certify that:</p> <p>13.1. Amerikan yavru çürüklüğü, Nosemosis, küçük kovan böcekleri(Aethina tumida) ve Tropilaelaps mayt (Tropilaelaps spp.)(ihracatçı bölgesi) de/da ihbarı mecburi hastalıklar/zararlılar dır./ American foulbrood, Nosemosis, the small hive beetle (Aethina tumida) and the Tropilaelaps mite (Tropilaelaps spp.) are notifiable diseases/pests in(exporting region of the country).</p> <p>13.2. Yukarıda tanımlanan kraliçe arılar/kraliçe bumble arıları ve işçileri the queen bees/queen bumble bees, with attendants, referred to above:</p> <p>(a) yetkili otorite tarafından denetlenen ve kontrol edilen damızlık kovandan elde edildi; come from a breeding apiary, which is supervised and controlled by the competent authority;</p> <p>(b) Amerikan yavru çürüklüğü vakası nedeniyle herhangi bir kısıtlamaya tabi olmayan ve bu sertifikanın hazırlanmasından en az 30 gün içinde böyle bir vakanın bulunmadığı bölgeden geldiler. Daha önce yavru çürüklüğünün çıktığı yerde 3 km lik yarı çap dahilinde tüm kovanlar yetkili otorite tarafından kontrol edildi ve tüm infekte kovanlar yakıldı veya işleme tabi tutuldu ve son vakayı takiben 30 gün içinde söylenen yetkili otorite tarafından yeterli bir şekilde kontrol edildi; Come from an area which is not the subject of any restrictions associated with an occurrence of American foulbrood, and where no such occurrence has taken place within at least 30 days prior to the issuance of the present certificate. Where an outbreak of foulbrood has occurred previously, all hives within a radius of three kilometres have been checked by the competent authority and all infected hives burned or treated and inspected to the satisfaction of the said competent authority within 30 days following the last recorded case;</p> <p>(c) Arıların elde edildiği kovanlar veya koloniler (bumble arılar için)den alınan petek örnekleri, OIE el kitapçığı tanı standartlarında anlatıldığı gibi son 30 gün içinde Amerikan yavru çürüğü için test edilen ve negatif sonuç alınan kovanlardır ; are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees) from which samples of the comb have been tested in the last 30 days for American foulbrood as laid down in the OIE manual of diagnostic standards with negative results;</p> <p>(d) küçük kovan böcekleri(Aethina tumida) veya Tropilaelaps spp.vakasından dolayı herhangi bir kısıtlamaya tabi tutulmayan ve bu salgınların olmadığı en az 30 km lik alandan gelmektedirler; Come from an area of at least 30 km radius which is not the subject of any restrictions associated with the occurrence of the small hive beetle (Aethina tumida) or Tropilaelaps spp. And where these infestations are absent.</p> <p>(e) Nosema, Varroosis, Avrupa yavru çürüklüğü ve Akariozis hastalıkları/zararlıları yönünden ari bir işletmeden gelmektedirler; Come from a establishment free from Nosemosis, Varroosis, European foulbrood disease and Acaropisosis</p> <p>(f) gönderilmeden hemen önce muayene edilen ve arıları etkileyen salgınlar dahil hiçbir klinik bulgu veya hastalık şüphesi göstermeyen kovanlardandır veya kovanlardan veya kolonilerden (bumble arılar için) gelmektedirler; are from hives or come from hives or colonies (in the case of bumble bees) from which were inspected immediately prior to dispatch and show no clinical signs or suspicion of disease including infestations affecting bees;</p> <p>(g) bütün arıların ve paketlerin küçük kovan böcekleri(Aethina tumida) veya onun yumurtaları ve larvaları veya arıları etkileyen diğer salgınlar özellikle Tropilaelaps spp içermediğinden emin olmak için detaylı muayene yapılmıştır. have undergone detailed examination to ensure that all bees and packaging do not contain the small hive beetle (Aethina tumida) or its eggs and larvae, or other infestations, in particular Tropilaelaps spp., affecting bees.</p> <p>13.3. Paket materyali, kraliçe kafesleri, eşlik eden ürünler ve yiyecekler yenidir ve hastalıklı arı veya damızlık petekle teması yoktur ve hastalığa veya arının enfestasyonuna sebep olacak ajanlarla kontaminasyonunu önlemek için bütün önlemler alınmıştır. the packing material, queen, cages, accompanying products and food are new and have not been in contact with diseased bees or brood-combs, and all precautions have been taken to prevent contamination with agents causing diseases or infestations of bees.</p>		
<p>E. Geçerlilik Validity</p>		
<p>14. Bu sertifikanın geçerlilik süresi 10 gündür. The period of validity of this certificate is 10 days.</p>		
<p>15. Tarih ve yer Date and place</p>	<p>16. Resmi veterinerin isim ve ünvanı Name and qualification of official veterinarian</p>	<p>17. Resmi veterinerin imzası ve mühür ⁽⁵⁾ Signature of official veterinarian and stamp ⁽⁵⁾</p>
<p>(1) Orijinal belge en az 3 yıl süreyle saklanmalıdır/The original must be kept for at least 3 years.</p> <p>(2) Araç veya konteynırın kayıt numarasını ve uygunsa mühür numarasını veriniz/Give registration number of the vehicle or container and seal number where applicable.</p> <p>(3) Kafesin mühür numarası/Seal number of cage.</p> <p>(4) Gerekliyse devam edin/Continue as necessary.</p> <p>(5) İmza ve mühür yazıdan farklı renkte olmalıdır/The signature and stamp must be in a colour different to that of the printing.</p>		